

vieneto reglamentavimu, situaciją ar ii) į Nyderlanduose įsteigtos antro laipsnio dukterinės bendrovės, kuri kartu su [savo] Nyderlanduose įsteigta patronuojančia arba tarpine holdingo bendrove nusprendė apmokestinamąjį vieneta sudaryti su Nyderlanduose įsteigta (antro laipsnio) patronuojančia bendrove ir kurios veikla bei turtas dėl šios priežasties — kitaip nei 2-ojo apmokestinamojo asmens veikla ir turtas — mokestiniais tikslais konsoliduojami, situaciją <...>?

2. Ar atsakymui į pirmojo klausimo pirmą sakinį turi reikšmės ir tai <...>, ar atitinkama užsienio tarpinė holdingo bendrovė, jeigu ji Nyderlanduose veiktų ne per dukterinę bendrovę, o per nuolatinę buveinę, būtų galėjusi nuspręsti — kiek tai susiję su tos Nyderlandų nuolatinės buveinės turtu ir veikla — su savo Nyderlanduose įsteigta patronuojančia bendrove sudaryti apmokestinamąjį vieneta?
3. Jeigu ir tiek, kiek į pirmojo klausimo pirmą sakinį reikėtų atsakyti teigiamai: ar šiuo atveju tokį apribojimą galima pateisinti privalomaisiais bendrojo intereso pagrindais, ypač būtinybe išsaugoti mokestinę darną, įskaitant kelio užkirtimą galimybei vienašališkai ir dvišališkai į nuostolius atsižvelgti du kartus <...>?
4. Jeigu ir tiek, kiek į trečiąjį klausimą reikėtų atsakyti teigiamai: ar šiuo atveju apribojimas laikytinas proporcingu <...>?

2013 m. sausio 28 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Hauptzollamt Köln prieš Kronos Titan GmbH

(Byla C-43/13)

(2013/C 123/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė ir kasatorė: Hauptzollamt Köln

Pareiškėja ir kita kasacinio proceso šalis: Kronos Titan GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB ⁽¹⁾, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, 2 straipsnio 3 dalį apmokestinant kitus energetikos produktus nei tie, kuriems direktyvoje nustatyta mokesčio suma, reikalaujama taikyti nacionalinėje teisėje už energetikos produktų

naudojimą kaip krosnių kuras nustatytą mokesčio sumą, kai kiti energetikos produktai taip pat naudojami kaip krosnių kuras? O gal, kai energetikos produktai, naudojami kaip krosnių kuras, yra ekvivalentiški konkrečiam energetikos produktui, gali būti taikoma šiam produktui nacionalinėje teisėje nustatyta mokesčio suma net ir tuo atveju, kai mokesčio suma yra tokia pati, neat-sižvelgiant į naudojimą kaip variklių degalai ar krosnių kuras?

⁽¹⁾ OL L 283, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405.

2013 m. sausio 28 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Hauptzollamt Krefeld prieš Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH

(Byla C-44/13)

(2013/C 123/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė ir kasatorė: Hauptzollamt Krefeld

Pareiškėja ir kita kasacinio proceso šalis: Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB ⁽¹⁾, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, 2 straipsnio 3 dalį apmokestinant kitus energetikos produktus nei tie, kuriems direktyvoje nustatyta mokesčio suma, reikalaujama taikyti nacionalinėje teisėje už energetikos produktų naudojimą kaip krosnių kuras nustatytą mokesčio sumą, kai kiti energetikos produktai taip pat naudojami kaip krosnių kuras? O gal, kai energetikos produktai, naudojami kaip krosnių kuras, yra ekvivalentiški konkrečiam energetikos produktui, gali būti taikoma šiam produktui nacionalinėje teisėje nustatyta mokesčio suma net ir tuo atveju, kai mokesčio suma yra tokia pati, neat-sižvelgiant į naudojimą kaip variklių degalai ar krosnių kuras?

⁽¹⁾ OL L 283, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405.